

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

23 AVRIL 1999

PROJET DE LOI modifiant l'article 306 du Code judiciaire

PROJET
AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

(1) *Voir:*

Documents de la Chambre des représentants:

- 85 - 1995 (S.E.):

- N° 1: Proposition de loi de M. Verwilghen.
- N° 2: Amendement.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.
- N° 5: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre:

5 mars 1998.

Documents du Sénat:

1-900 - 1997/1998:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

1-900 - 1998/1999:

- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

22 avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

23 APRIL 1999

WETSONTWERP tot wijziging van artikel 306 van het Gerech- telijk Wetboek

ONTWERP
GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

(1) *Zie:*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

- 85 - 1995 (B.Z.):

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Verwilghen.
- Nr. 2: Amendement.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer:

5 maart 1998.

Stukken van de Senaat:

1-900 - 1997/1998:

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.

1-900 - 1998/1999:

- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

22 april 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Art. 2

L'article 306 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 306. — § 1^{er}. Sur demande motivée, le Roi peut accorder une dispense de l'obligation de résidence au premier président de la Cour de cassation, au procureur général près la Cour de cassation, aux chefs de corps des cours et tribunaux, aux juges de paix et aux juges au tribunal de police.

§ 2. Sur demande motivée, le Roi peut accorder une dispense de l'obligation de résidence:

sur avis du premier président de la Cour de cassation, aux membres de cette cour et aux référendaires près cette cour placés sous son autorité;

sur avis du procureur général près la Cour de cassation, au premier avocat général, aux avocats généraux et aux référendaires près cette cour placés sous son autorité;

sur avis de leur chef de corps, aux membres magistrats visés à l'article 305, alinéa 2;

sur avis, respectivement, du premier président de la cour d'appel, du premier président de la cour du travail ou du procureur général près la cour d'appel, aux magistrats visés à l'article 305, alinéa 3;

sur avis, respectivement, du premier président ou président des cours ou tribunaux, du juge de paix ou des juges au tribunal de police, aux membres du greffe visés à l'article 305. »

Bruxelles, le 22 avril 1999.

Le président du Sénat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

Herman NYS.

Art. 2

Artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 306. — § 1. De Koning kan op gemotiveerd verzoek vrijstelling verlenen van het verplicht verblijf ter standplaats aan de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aan de korpschefs van de hoven en rechtbanken, aan de vrederechters en de rechters in de politierechtbank.

§ 2. De Koning kan op gemotiveerd verzoek vrijstelling verlenen van het verplicht verblijf ter standplaats:

op advies van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, aan de leden en de onder zijn gezag staande referendarissen bij dit Hof;

op advies van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aan de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal en de onder zijn gezag staande referendarissen bij dit Hof;

op advies van hun korpschef, aan de overige magistraten-leden bedoeld in artikel 305, tweede lid;

op advies van respectievelijk de eerste voorzitter van het hof van beroep, de eerste voorzitter van het arbeidshof of de procureur-generaal bij het hof van beroep, aan de magistraten bedoeld in artikel 305, derde lid;

op advies van respectievelijk de eerste voorzitter of voorzitter van de hoven of rechtbanken, van de vrederechter of de rechters in de politierechtbank, aan de leden van de griffie bedoeld in artikel 305. »

Brussel, 22 april 1999.

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,